

Köszönjük, hogy termékünket választotta.

A mérleg megfelelő használatához és karbantartásához kérjük, olvassa el figyelmesen az utasításokat.

Importőr:

MULTIKOMPLEX BUDAPEST KFT.
a páraelszívók szakértője... 1995 óta

H - 1211 Budapest, Mansfeld Peter u. 27
(volt Bajaki Ferenc utca)
tel.: +(36-1)427 0325, +(36-1)427-0326; fax:
+(36-1)427 0327

www.multikomplex.hu



Poly Pool S.p.A. Via Sottocorna, 21/B
24020 Parre (Bergamo) - Italy
Tel. +39 035 4104000 r.a. - Fax +39 035 702716
<http://www.ardes.it> - e-mail: polypool@polypool.it
MADE IN CHINA

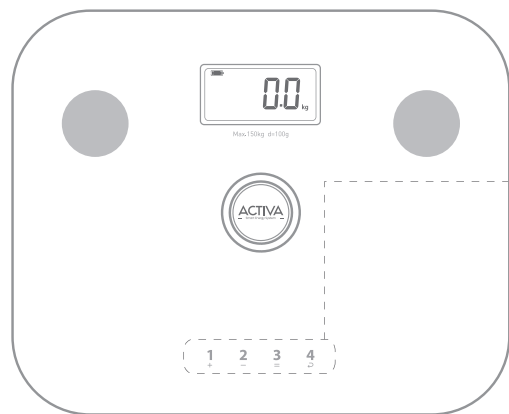
Felhasználói útmutató



TESTANALIZÁLÓ MÉRLEG

AR2PPBFM

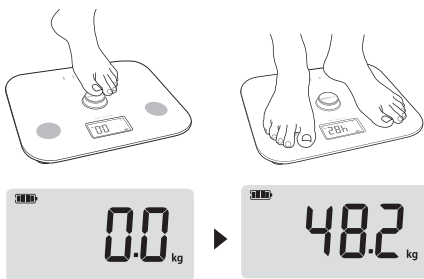
Fő funkció



- 1** +
Az adatok növeléséhez vagy a nemek közötti váltáshoz nyomja meg a 1 gombot.
- 2** -
Az adatok csökkentéséhez vagy a nemek közötti váltáshoz nyomja meg a 2-es gombot.
- 3** =
Nyomja meg a 3-as gombot az adatbevitel megerősítéséhez.
- 4** ↻
Nyomja meg a 4-es gombot az utolsó lépéshez való visszatéréshez. Tartsa lenyomva a gombot a beállítások módosításához.

Használat

Használat előtt helyezze a mérleget lapos, stabil felületre. Két indítási üzemmód van.



1. üzemmód Csak testtömegmérés, nincs testösszetétel-elemzés

- Az ACTIVA gomb legalább két gyors megnyomásával energiát generál a méréshez. Várjon, amíg meg nem jelenik a „0.0” felirat.

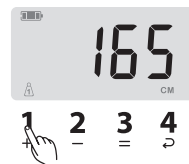
⚠ Ne lépjen a mérlegre, amíg a '0.0' felirat meg nem jelenik.

2. üzemmód Testtömegmérés és testösszetétel-elemzés

1. lépés: A lábával gyorsan nyomja meg a bekapcsológombot kétszer a bekapcsoláshoz. Családi felhasználók számának megadása-nyomja meg és tartsa lenyomva a 1 / 2 / 3 / 4 gombokat a személyes adatok beállításához és a memóriába beviteléhez az első használat előtt.

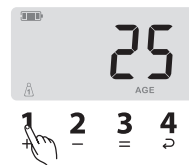
2. lépés: Nemek közötti választás
Amikor a "FÉRFI" felirat villog
Nyomja meg a J vagy ? gombot a férfi vagy nő kiválasztásához
Nyomja meg a ? gombot a megerősítéséhez

3. lépés: Egységek beállítása: Amikor az egység villog, nyomja meg a J vagy a ? gombot az egység módosításához. Nyomja meg a 3-as gombot a megerősítéshez



4. lépés: Magasság beállítása:

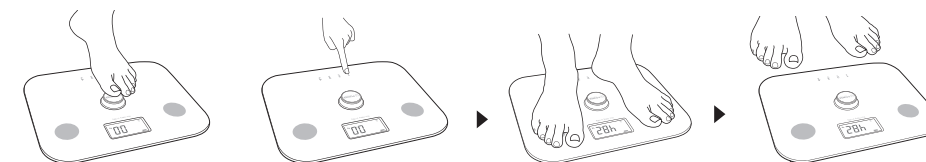
Amikor a magasság érték villog
Nyomja meg az 1-es vagy a 2-es gombot a magasság módosításához
Nyomja meg a 3-as gombot a megerősítéséhez



4. lépés : Kor beállítása

Amikor a kor érték villog
Nyomja meg a 1 vagy 2 gombot a kor módosításához
Nyomja meg a 3-as gombot a megerősítéséhez
Nyomja meg hosszan az egyik gombot, ha gyorsan szeretné beállítani a paramétert.

5. lépés: Mérés



Amikor a "0 ..." felirat látható balról jobbra, a mérleg elemez
Kérjük, ne lépjen le a mérlegről, amíg a súlya nem zárolódik a képernyőn.



MEGJEGYZÉS

- Amikor a „0.0” felirat megjelenik, álljon tiszta, száraz, lábakkal a mérlegre zokni és cipő nélkül. Lábának egyenesen kell állniuk az elektródokon. Ne helyezze lábát az elektródokon kívül
- Második használat esetén a 1 / 2 / 3 / 4 gombok néhány másodpercig történő megnyomásával kezdheti meg a közvetlen mérést.
- Így nem képes az egységek módosítására, kérjük, az egységeket a 2. üzemmód 2. lépésében módosítsa.

Kézikönyv

Hiba kijelzése



Túlterhelés jelzése
Ha a mérleg túlterhelt [150kg fölötti teher], akkor a kijelzőn az 'Err1' kijelzés jelenik meg.



Ez azt jelenti, hogy a nem megfelelő működés okozta az 'Err2' zsrészálékot.



Alacsony elemtöltöttség jelzés
Amikor a kijelzőn a „kis elem” ikon látható, néhány másodperc múlva automatikusan kikapcsol. Egyszerűen töltsse be újra az U bekapcsológomb lenyomásával!

Specifikációk

Nagy precizitású terhelésmérő érzékelőrendszerrel felszerelve

Max. súly: 150kg/330lb

Min. érték : 8kg/17,6lb

Egységek:KG/LB

Testzsír/Izom/Víz eloszlás: 0,1%

Test csont eloszlás: 0,1 kg

BMI:0,1

Kortartomány testzsírhoz: 10-80 év

Magasságtartomány: 100-220cm/3ft-3in-7ft-3in

Test csont tartomány: 0-15kg

Izomtartomány: 13,0-100,0%

Zsírtartomány: 5-50%

Víztartomány: 35-75%

Magasság egység : cm/ft

Memória: 4 személy

Túlterhelés / alacsony töltöttség

Auto nullázás / Auto kikapcsolás

Áramforrás: Automatikus áramtermelés vezérlés

Elem nélküli technológia

Figyelem

Biztonsággal kapcsolatos figyelmeztetések

- A mérleget szívritmusszabályzóval vagy más orvosi átültetéssel rendelkező személyeknek tilos használni. A testen áthaladó impedancia zavarja az orvostechnikai eszközök normál működését.
- Ez a mérleg csak családi használatra való. Nem javasoljuk, hogy orvosi eszközként használja.
- Ne használja nedves vagy csúszós padlón. Ne álljon a mérleg szélére a leesés és a sérülés elkerülése érdekében.
- Javasoljuk, hogy terhes nők, idősek és fogyatékkal élők a mérleget segítséggel használják.

Működéssel kapcsolatos figyelmeztetések

A kijelzett testzsír-érték a testvíz mennyiségétől függően változhat. A kijelzett testzsírszázalék a következő okokból változhat: étrend, alkoholfogyasztás, megerőltető testmozgás, bizonyos vényköteles gyógyszerek vagy vízhajtók, betegség, nők menstruációs ciklusa.

- Kérjük, vegye le a zokniját, és lábát tartsa tisztán és szárazon.
- Javasoljuk, hogy a mérleget mezítláb használja. Zokni vagy cipő viselése akadályozza a mérés pontosságát.
- Extrém vízvesztés és diéta negatív hatással lesz az eredményre.
- A megerőltető testmozgás negatív hatással lesz az eredményre.
- Instabil vagy helytelen eredményt okozhat, ha nem érintkezik teljesen a fémlemezzel. Távolítsa el a szennyeződések a mérlegről, és lépjen a mérlegre az utasítások szerint.
- Használat közben maradjon stabil. A rázkódás pontatlan eredményekhez vezet.

A mérleget a következő csoportok nem használhatják:

- 10 év alatti vagy 80 év feletti személyek
- Sportos vagy izmos testtípussal rendelkezők (testépítők).
- Terhes nők.

- A fenti csoport esetében a testtömeg-elemzés csak referenciaként szolgál.

Karbantartás

Kérjük, helyezze a mérleget tiszta és lapos felületre.

01. Kérjük, ne használja a mérleget szélsőségesen magas vagy alacsony hőmérsékleten.

02. Ne lépjen vagy ugorjon a mérlegre, és ne ejtse le! A mérleg egy nagy precizitású elektromos műszer.

03. Az üveglemez karcolásainak elkerülése érdekében javasolt, hogy a mérés közben ne viseljen lábbelit.

04. A mérleg tisztításakor csak normál kendőt használjon, ne használjon vegyszeres tisztítószer a mérleg károsodásának elkerülése érdekében.

05. Ezt a mérleget csak otthoni használatra tervezték, kereskedelmi célra tilos felhasználni. A < Testzsír-arány diagram > csak referenciaként szolgál.

06. Kérjük, távolítsa el az elemet a mérlegből, ha nem használja gyakran.

04

Gyakran Ismételt Kérdések

Van valami probléma, ha a "----" felirat megjelenik a képernyőn?

a. A mérleg automatikusan nulláz, kérjük várjon egy másodpercet, és a "0" felirat megjelenik.

b. Nem található paraméter a mérlegben, kérjük, adjon meg személyes paramétert.

A mérleg csak súlyt mutat, testzsírszázalék nem található.

A testzsír mérésekor a rázkódás zavarja a testzsírszázalék mérését. Kérjük, álljon egyenesen a mérés közben, legyen mezítláb, és érintkezzen a mérleg fémlemezával.

A testzsírszázalék a megszokottnál sokkal magasabb.

Kérjük, ellenőrizze a nem, a magasság és a kor személyes paramétereit. Győződjön meg arról, hogy a mérleget mezítláb, tiszta, száraz lábbal használja, és lába érintkezik a mérleggel. A vízvesztés, vagy a víztartalomban bekövetkező változás negatívan befolyásolja a kijelzett testzsír eredményt.

Mérés közben álljon mozdulatlanul.

Referenci táblázat

Testzsírszázalék (%)

Kor	Nő				Férfi			
	Sovány(-)	Egészséges(O)	Túlsúlyos(+)	Elhízott(++)	Sovány(-)	Egészséges(O)	Túlsúlyos(+)	Elhízott(++)
10-20	≦ 19.5%	19.6-33.5%	33.6-38.5%	≧ 38.6%	≦ 9.5%	9.6-20.5%	20.6-25.5%	≧ 25.6%
21-30	≦ 20.0%	20.1-34.0%	34.1-39.0%	≧ 39.1%	≦ 10.0%	10.1-21.0%	21.1-26.0%	≧ 26.1%
31-40	≦ 20.5%	20.6-34.5%	34.6-39.5%	≧ 39.6%	≦ 10.5%	10.6-21.5%	21.6-26.5%	≧ 26.6%
41-50	≦ 21.0%	21.1-35.0%	35.1-40.0%	≧ 40.1%	≦ 11.0%	11.1-22.0%	22.1-27.0%	≧ 27.1%
51-60	≦ 21.5%	21.6-35.5%	35.6-40.5%	≧ 40.6%	≦ 12.0%	12.1-23.0%	23.1-28.0%	≧ 28.1%
61-70	≦ 22.0%	22.1-36.0%	36.1-41.0%	≧ 41.1%	≦ 13.0%	13.1-24.0%	24.1-29.0%	≧ 29.1%
71-80	≦ 22.5%	22.6-36.5%	36.6-41.5%	≧ 41.6%	≦ 14.0%	14.1-25.0%	25.1-30.0%	≧ 30.1%

Testvíz (Hidratáció) százalék (%)

Kor	Nő				Férfi			
	Alacsony(-)	Normális állapot	Nagyon magas(+)	Magas(++)	Alacsony(-)	Normális állapot	Nagyon magas(+)	Magas(++)
10-20	≤56.0%	56.1-62.0%	62.1-68.0%	≥68.1%	≤58.0%	58.1-65.0%	65.1-72.0%	≥72.1%
21-30	≤54.0%	54.1-60.0%	60.1-66.0%	≥66.1%	≤56.0%	56.1-63.0%	63.1-70.0%	≥70.1%
31-40	≤51.0%	51.1-57.0%	57.1-63.0%	≥63.1%	≤54.0%	54.1-61.0%	61.1-68.0%	≥68.1%
41-50	≤48.0%	48.1-54.0%	54.1-60.0%	≥60.1%	≤51.0%	51.1-58.0%	58.1-65.0%	≥65.1%
51-60	≤45.0%	45.1-51.0%	51.1-57.0%	≥57.1%	≤48.0%	48.1-55.0%	55.1-62.0%	≥62.1%
61-70	≤42.0%	42.1-48.0%	48.1-54.0%	≥54.1%	≤45.0%	45.1-52.0%	52.1-59.0%	≥59.1%
71-80	≤38.0%	38.1-44.0%	44.1-50.0%	≥50.1%	≤42.0%	42.1-49.0%	49.1-56.0%	≥56.1%

05

Izomszázalék		
Izom	Nő	Férfi
	>30%	>35%

Csonttömeg (kg)						
Súly	Nő			Férfi		
	<45kg	45-60kg	>60kg	<60kg	60-75kg	>75kg
	1.8kg	2.2kg	2.5kg	2.5kg	2.9kg	3.2kg

BMI (testtömegindex) = súly (kg) / (magasság)2 (m2)%l

	Sovány	Normál	Túlsúlyos	
BMI	< 16.5	16.5-25	25-30	> 30

FONTOS INFORMÁCIÓK – HU

ÁRTALMATLANÍTÁS	
	FELHASZNÁLÓI INFORMÁCIÓK „Az elektromos és elektronikus hulladékokról szóló 2012/19 / EU irányelv (WEEE) végrehajtása”, amely a veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való csökkentett felhasználására, valamint a hulladék ártalmatlanítására vonatkozik. A készüléken vagy annak csomagolásán található áthúzott kerek kuka szimbólum azt jelzi, hogy a terméket élettartamának végén a többi hulladéktól elkülönítve kell ártalmatlanítani. A felhasználónak ezért a leselejtezett készülékeket el kell szállítania egy elektromos és elektronikus hulladékok gyűjtésére szolgáló megfelelő központba, vagy vissza kell szolgáltatnia azokat a kereskedőnek új, azonos számú és azonos típusú készülékek vásárlása esetén. A készülékek későbbi újrafeldolgozás, kezelés vagy környezetbarát ártalmatlanítás céljából történő, megfelelően elkülönített gyűjtése hozzájárul a környezet és az emberi egészség károsodásának megelőzéséhez, és ösztönzi a berendezést alkotó anyagok újrafelhasználását és/vagy újrahasznosítását. Ha a felhasználó nem megfelelően ártalmatlanítja a készüléket, akkor a hatályos jogszabályokkal összhangban közigazgatási bírságot kell kiszabni.

GARANCIA

Használati feltételek

A garancia időtartama 24 hónap.

A garancia kizárólag megfelelően kitöltött garanciajegy és a vásárlás dátumát feltüntető nyugta benyújtása esetén érvényesíthető.

A garancia a készüléket alkotó olyan alkatrészek cseréjére vagy javítására vonatkozik, amelyek gyártási hiba miatt már eredetileg is hibásak voltak.

A garancia lejártát követően a készülék javítása díjfizetés ellenében történik.

A gyártó nem vállal felelősséget az olyan személyi sérülésekért, állatok által elszenvedett sérülésekért vagy anyagi károkért, amelyeket a készülék helytelen használata és az útmutatóban szereplő utasítások be nem tartása okozott.

Korlátozások

A garancia alapján fennálló összes jog és a felelősségünk érvényét veszti, ha a készüléket:

- arra jogosulatlan személyek helytelenül használják
- helytelenül használják, tárolják vagy szállítják.

A garancia nem terjed ki a külső sérülésekre, vagy bármilyen egyéb esetre, amely nem akadályozza meg a szabályos működést.

Ha az anyag kiválasztásával és a termék elkészítésével kapcsolatos minden körülményt ellenére hibát tapasztal, illetve ha információra vagy tanácsra lenne szüksége, akkor forduljon a helyi kereskedőhöz!



Thank you for your purchase.

For the proper use and maintenance of the scale, please read these instructions completely before operating.

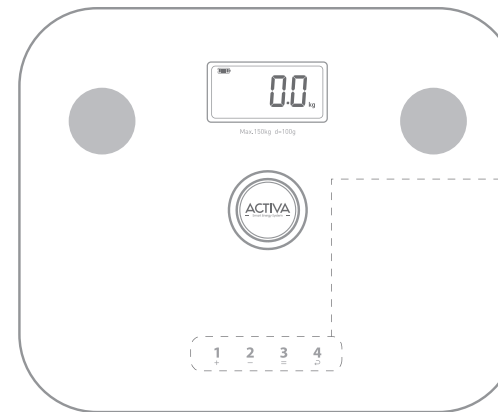
USER GUIDE



BODY INGREDIENT ANALYSIS SCALE

AR2PPBFM

Key function

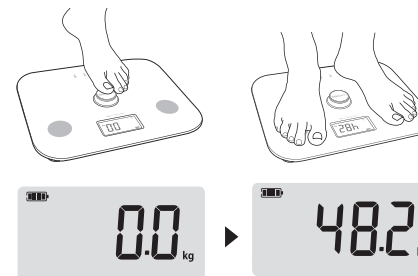


• Touch Keys

- | | | | |
|---------------|---------------|---------------|---------------|
| 1
+ | 2
- | 3
= | 4
↺ |
|---------------|---------------|---------------|---------------|
- Press **1** to increase the data or switch the gender.
 Press **2** to reduce the data or switch the gender.
 Press **3** to confirm the data input.
 Press **4** to go back to the last step. Hold down the button if you want to adjust the settings.

How to use

Before using, put the scale on a hard and flat surface. There are two modes to start.



Mode 1: For weighing only, no ingredient analysis

- At least two quick presses on the ACTIVA button will generate power for weighing. Please wait until "0.0" appears.

⚠ Do not step on the scale until "0.0" appears.

Mode 2: For weighing and ingredient analysis

Step 1: At least two quick presses on the power button by your feet will turn it on.

Family user number selection—press and hold down any of the keys **1** / **2** / **3** / **4** to set and input your related personal data into the memory before using for the first time.

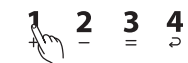


Step 2: Gender Selection

When the "MALE" is twinkling

Press **1** or **2** to select male or female

Press **3** to confirm



Step 3: Units setting :

When the unit is twinkling

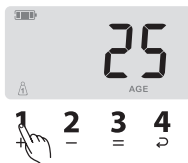
Press **1** or **2** to change unit

Press **3** to confirm



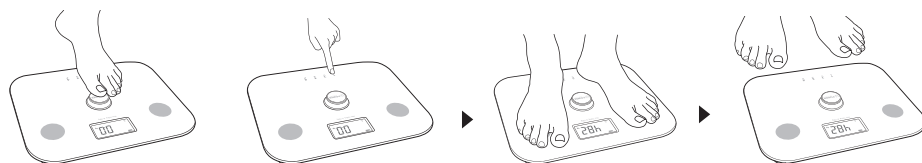
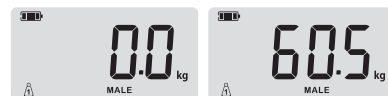


Step 4 : Height setting :
When the height number is twinkling
Press **1** or **2** to change height
Press **3** to confirm



Step 4 : Age setting :
When the age number is twinkling
Press **1** or **2** to change age
Press **3** to confirm
Press one of the buttons for a long time if you want to adjust the parameter quickly.

Step 5: Weighing and measuring:



When "0..." is displayed from left side to right side, it is analysing.
Please do not leave the scale until your weight is locked on the screen.



- NOTE**
- 1)When "0.0" appears, stand with clean, dry bare feet on the scale. Your feet must stand evenly on the electrodes. Do not stand outside of the electrodes.
 - 2)When using for the second time, you can begin by pressing **1** / **2** / **3** / **4** for few seconds to begin measuring directly.
 - 3)This button "UNIT" can not change the units, please change the units on the Step 2 of mode 2.

Manual

Error Indication



Over-load Indication
When the scale is over-loaded[more than 150kg], the screen will appear "Err1".



It means the wrong operation caused the fat percentage Err2.



Low battery indication
When the screen indication " ", it will turn off automatically after few seconds. Simply reload it by stamping on the U-power button!

Specification

Equipped with a high precision strain gauge sensor system
Max. Weight: 150kgs/330lbs
Min. Effective : 8kg/17.6lb
Units:KG/LB
Body fat/Muscle/Water division: 0.1%
Body bone division: 0.1kg
BMI: 0.1
Age range for body fat: 10-80 years
Height range: 100-220cm/3ft-3in-7ft-3in
Body bone range: 0-15kg

Muscle range: 13.0-100.0%
Fat range: 5-50%
Water range: 35-75%
Height unit : cm/ft
Memory: 4 persons
Over-load / Low power indication
Auto zero resetting / Auto power off
Power : Automatic power generation control
Battery-free technology

Attention

Attention for safety

- The scale should not be used for anyone who has a pacemaker, or with any other medical transplanting. The impedance passed through our body will have disturbance of the normal working of medical equipment.
- This scale is for family use only. We do not advise you to use it as medical equipment.
- Do not use it on a wet or slippery floor. Do not stand at the edge of the scale to avoid falling off and injury.
- We advise pregnant women, elderly persons and disabled persons to use the scale with help.

Attention for operation

The body fat reading may vary depending on the amount of body water present. The body fat percentage reading may vary for the following reasons: diet, alcohol consumption, heavy exercise, certain prescription drugs or diuretics, illness, or a woman's menstrual cycle.

- Please take off your socks, and keep bare feet clean and dry when using.
- We advise you use the scale in bare feet. Wearing socks or shoes will impede the accuracy of the reading.
- Extreme water loss and dieting will have a negative effect on the reading.
- Heavy exercise will have a negative effect on the reading.
- An unstable or incorrect reading can be caused by not connecting with the metal sheet fully. Please clean dirt off the scale and step on the scale as per instructions.
- Keep stable when using. Any shaking will lead to an inaccurate reading.

The scale should not be used by the following groups:

1. People under 10 years old, or over 80 years old.
 2. Athletic or muscular body type (body builders).
 3. Pregnant women.
- For the above group, the body scale reading is only for reference.

Maintenance

Please place the scale on a clean and level surface.

01. Please do not use the scale in extreme high or low temperature environment.
02. Please do not jump or stamp on the scale and avoid dropping it, as the scale is a highly precise electronic instrument.
03. To prevent scratches on glass panel, it is advised not to wear any footwear while taking any measurements.
04. When cleaning the scale, please use only normal cloth and no chemical cleaners should be added to avoid any damage to the scale.
05. This scale is only designed for home use and should not be used commercially for any reason at all. The < Body Fat Ratio Chart > is for reference purpose only.
06. Please remove battery from the scale if it is not used frequently.

Frequently asked questions

Is there anything wrong with "----" displayed on the screen?

- The scale is auto zero setting, please wait for a second, "0" will be displayed.
- No parameter was found in scale, please input your personal parameter.

The scale only displayed weight, and not any body fat percentage is found?

When measuring the body fat, shaking will disturb the body fat percentage measuring. Please keep your body straight when weighing, and be sure that your foot is bare and keep in contact with metal sheet on the scale.

The body fat percentage is much higher than normal?

Please double-check your personal parameter covering gender, height and age. Make sure your bare foot is clean and dry, and is in contact with the scale. Also, any major change or loss in water will affect the reading of body fat scale. Make sure you stand still when taking your reading.

Schedule for reference

Body fat percentage (%)

Age	Female				Male			
	Underfat(-)	Healthy(0)	Overfat(+)	Obese(++)	Underfat(-)	Healthy(0)	Overfat(+)	Obese(++)
10-20	≤ 19.5%	19.6-33.5%	33.6-38.5%	≥ 38.6%	≤ 9.5%	9.6-20.5%	20.6-25.5%	≥ 25.6%
21-30	≤ 20.0%	20.1-34.0%	34.1-39.0%	≥ 39.1%	≤ 10.0%	10.1-21.0%	21.1-26.0%	≥ 26.1%
31-40	≤ 20.5%	20.6-34.5%	34.6-39.5%	≥ 39.6%	≤ 10.5%	10.6-21.5%	21.6-26.5%	≥ 26.6%
41-50	≤ 21.0%	21.1-35.0%	35.1-40.0%	≥ 40.1%	≤ 11.0%	11.1-22.0%	22.1-27.0%	≥ 27.1%
51-60	≤ 21.5%	21.6-35.5%	35.6-40.5%	≥ 40.6%	≤ 12.0%	12.1-23.0%	23.1-28.0%	≥ 28.1%
61-70	≤ 22.0%	22.1-36.0%	36.1-41.0%	≥ 41.1%	≤ 13.0%	13.1-24.0%	24.1-29.0%	≥ 29.1%
71-80	≤ 22.5%	22.6-36.5%	36.6-41.5%	≥ 41.6%	≤ 14.0%	14.1-25.0%	25.1-30.0%	≥ 30.1%

Body Water (Hydration) percentage (%)

Age	Female				Male			
	Low(-)	Normal(0)	Overhigh(+)	High(++)	Low(-)	Normal(0)	Overhigh(+)	High(++)
10-20	≤ 56.0%	56.1-62.0%	62.1-68.0%	≥ 68.1%	≤ 58.0%	58.1-65.0%	65.1-72.0%	≥ 72.1%
21-30	≤ 54.0%	54.1-60.0%	60.1-66.0%	≥ 66.1%	≤ 56.0%	56.1-63.0%	63.1-70.0%	≥ 70.1%
31-40	≤ 51.0%	51.1-57.0%	57.1-63.0%	≥ 63.1%	≤ 54.0%	54.1-61.0%	61.1-68.0%	≥ 68.1%
41-50	≤ 48.0%	48.1-54.0%	54.1-60.0%	≥ 60.1%	≤ 51.0%	51.1-58.0%	58.1-65.0%	≥ 65.1%
51-60	≤ 45.0%	45.1-51.0%	51.1-57.0%	≥ 57.1%	≤ 48.0%	48.1-55.0%	55.1-62.0%	≥ 62.1%
61-70	≤ 42.0%	42.1-48.0%	48.1-54.0%	≥ 54.1%	≤ 45.0%	45.1-52.0%	52.1-59.0%	≥ 59.1%
71-80	≤ 38.0%	38.1-44.0%	44.1-50.0%	≥ 50.1%	≤ 42.0%	42.1-49.0%	49.1-56.0%	≥ 56.1%

Muscle percentage

Muscle	Female	Male
	>30%	>35%

Bone mass (kg)

	Female			Male		
Weight	<45kg	45-60kg	>60kg	<60kg	60-75kg	>75kg
bone masss	1.8kg	2.2kg	2.5kg	2.5kg	2.9kg	3.2kg

BMI (body mass index) = weight (kg) / (height)² (m²) %

BODY	Underfat	Standard	Overfat	Obese
BMI	< 16.5	16.5-25	25-30	> 30

IMPORTANT INFORMATION - EN

DISPOSAL	
	USER INFORMATION "Implementation of Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE)", pertaining to reduced use of hazardous substances in electrical and electronic equipment, as well as to waste disposal". The symbol of the crossed-out wheeled bin on the equipment or on its packaging indicates that the product must be disposed of separately from other waste at the end of its service life. The user must therefore take the dismissed equipment to suitable separate collection centres for electrical and electronic waste, or return it to the dealer in case they purchase a new device of equivalent type, at a one-to-one-ratio. Suitable segregated collection of the equipment for subsequent recycling, treatment or environmentally-friendly disposal helps prevent damage to the environment and to human health, and encourages the re-use and/or recycling of the materials that make up the equipment. Abusive disposal of the product by the user shall result in the application of administrative fines in accordance with the laws in force.

GUARANTEE

Terms and Conditions

The guarantee is valid for 24 months.

This guarantee applies only if it has been duly filled in and is submitted with the receipt showing the date of purchase.

The guarantee covers the replacement or repair of parts making up the appliance which were faulty at source due to manufacturing faults.

After the guarantee has expired, the appliance will be repaired against payment.

The manufacturer declines any responsibility for damage to persons, animals or property due to misuse of the appliance and failure to observe the directions contained in the instructions.

Limits

All rights under this guarantee and any responsibility on our part will be voided if the appliance has been:

- mishandled by unauthorized persons
- improperly used, stored or transported.

The guarantee does not cover damage to the outward appearance or any other that does not prevent regular operation.

If any faults should be found despite the care taken in selecting the materials and in creating the product, or if any information or advice are required, please contact your local dealer.